Maison Relais Kuarregärtchen
8, Am Eelerich
L-9991 Weiswampach

+ 352 26 90 01 51
direction.rwei@elisabeth.lu

ANNEXE-04

Autorisation parentale – déplacement autonome

Je soussigné(e) _____ _____
Ich Unterzeichneter Prénom / *Vorname* et Nom du représentant légal de l'enfant / *Name der erziehungsberechtigten Person*

autorise pour mon enfant _____ _____
erlaube meinem KInd Prénom / Vorname et Nom de l'enfant / Name des Kindes

à effectuer les déplacements suivants de façon autonome.
folgende Wege selbständig zurückzulegen :

Trajet(s)
Wege

- ☐ seul de notre domicile au SEA
  allein von unserem Zuhause zur Einrichtung
- ☐ seul du SEA à notre domicile
  allein von der Einrichtung nach Hause
- ☐ seul de l'école au SEA
  allein von der Schule zur Einrichtung
- ☐ seul du SEA à l'école
  allein von der Einrichtung zur Schule
- ☐ seul d'un club au SEA
  allein von einem Verein zum SEA
- ☐ seul du SEA à un club
  allein vom SEA zu einem Verein

Durée de l'autorisation
Dauer der Genehmigung

☐ pendant toute l'année scolaire _____ / _____
während des ganzen Schuljahres

☐ jusqu'à la date du _____ / _____ / _____
bis zum Datum vom

☐ tous les jour(s) de la semaine
an jedem Wochentag

de _____ à _____ heures environ
von *bis* *Uhr*

Motif :
Begründung :

_____

☐ Que les jours suivants
Nur an folgenden Tagen

☐ LU *Mo* ☐ MA *Di* ☐ ME *Mi* ☐ JE *Do* ☐ VE *Fr*

de _____ à _____ heures
von *bis* *Uhr*

Motif :
Begründung :

_____

Déclaration
Zusage

Je déclare assumer la responsabilité de mon enfant pendant cette absence et ceci jusqu'à ce qu'il se soit présenté à un responsable de son groupe. Je me rends bien compte que le groupe de mon enfant poursuit normalement ses activités pendant l'absence de mon enfant. Il se peut donc que le groupe ait prévu une sortie en dehors de l'enceinte de l'institution et qu'il ne soit pas encore revenu au moment du retour de mon enfant.

Hiermit erkläre ich, dass ich während dieser Abwesenheit die Verantwortung für mein Kind übernehme, bis es sich wieder bei einem Verantwortlichen seiner Gruppe gemeldet hat. Ich bin mir bewusst, dass die Gruppe während der Abwesenheit meines Kindes normalerweise ihre Aktivitäten fortsetzt. Es ist daher möglich, dass die Gruppe eine Aktivität außerhalb der Institution geplant hat und zum Zeitpunkt der Rückkehr meines Kindes noch nicht zurückgekehrt ist.

Remarque : *Anmerkung :*		Remarque : *Anmerkung :*
Date : *Datum :*	Lieu : *Ort :*	Signature : *Unterschrift :*

elisabeth
am sozialen déngscht zu lëtzebuerg
Enfance, Jeunesse,
Handicap, Senior
elisabeth.lu